

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKÄRTE

Typschreibnummer

EIK

Transit 120

Motor 4 A A (2,4)

CH 3307 15

Lieferwagen (Fahrgestell) x)

F O R D (D)

Hersteller

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette: "VJKCSD"

vor Fahrgestell-Nummer: "CBVC.." oder "WFOCXXGBVC.."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer, od. rechts, v-seitl. auf Längsträger bei VA

Motorkennzeichen

"4 A A" links, vorn seitlich unten auf Block

Hauptimporteur

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchr., a.W. mit Laycock-Overdrive

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch./B-IB, Unterdruckhilfe

auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR,

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR.

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter, oder Niveau-Kontrolle;

mit separater Kontrollampe

Karosserie

Normalkabine x)

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) + B (E)

Rückspiegel

lnks/rechts

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

i 3 v 3

M

h

Masse §)

innen aussen

(2650) (4850) 4480

Achsabstand

2690

Länge

(1960) (2050) 1980

Doppelachse

v

h

Breite

(400) (1980) 1980

Spurweite

v 1660

h 1590

Höhe

(400) (1980) 1980

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

860

v (1300) (1330) 930

Spurkreis e

l 10500

r 10300

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in ( ) = Ausführung mit Werksbrücke

Motor

Marke

F O R D

Typ

4 A A

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

93,67

Hub

85,6

Hubraum

2358

Steuer-PS

12,01

Leistungs-kW

46

bei U/mn

3600

PS

62 DIN

Lärm-Nahfeld

89

dB/A bei U/mn

4000 +)

Schalldämpfer

2 Töpfe: 430x260x133 mm / 254 x Ø 101 mm

Abgasprüfung

ECE-24; / Bacharach = 4,5

Entstörung

-

Gewichte §)

Leergewicht Fgst./ ( ) = mit Werksbrücke

Leergewicht

vorn hinten total

965 / (970) 340 / (530) 1305 / (1500)

Nutzlast

(160) (915) (1075)

Gesamgewicht

(1130) (1445) (2575)

Fabrikgarantie

1250 1590 2575

Reifen größe

205 R 14 C 205 R 14 C (Varianten +)

Ply / bar

6 / 2,5 6 / 3,0 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1500 1630

für V max

120 120

Felgen

5 1/2 J x 14 5 1/2 J x 14 (Stahl)

Garantierte Anhangellast gebremst

Garantierte Anhangellast ungebremst

Garantierte Gesamtzuggewicht

3250

Geprüfte Anhangellast mit Achse 4.44 / 4.11

675

Hochstgeschwindigkeit nach Hersteller

110 km/h

Hochstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung §)

Farnlichter CR (E) oder HCR (E)  
Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)  
Standlichter A (E) in CR/HCR  
Schlusslichter R-S1 (E)  
Bremslichter R-S1 (E)  
Richtungsblinker v 1 (E) s h 2a (E)  
Rückstrahler v s h I (E)  
Markierlichter v s h  
Zusätzliche Lichter B (E) auf Wunsch  
Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat  
Scheibenwischer 2/ Blatt mit Waschanlage  
Warnvorrichtungen 1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557  
oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen  
Marke und Typ F O R D Transit 120  
Typenscheinnummer CH 3307 15  
Karosserie je nach Aufbau  
Plätze total 3 vorn 3  
Leergewicht n. Waagschein Treibstoff D  
Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 12,01  
Gesamtgewicht 2575 Hubraum 2358

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 2700 U/min, M2, 1A 4,44 = 79,5 dB/A  
2700 U/min, M2, 1A 4,11 = 78,0 dB/A
- x) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in ( ) = Ausführung mit Werksbrücke.
- + ) Reifenvariante : 195 R 14 C 6 PR v = 1380 kg (2,5) h = 1620 kg (3,5) Vmax. 120 km/h.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich;  
Ausführung Fahrgestell: Masse, Gewichte, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.

Ersetzt TS CH 3307 15 vom 03.-10.11.78  
Erkennungsmerkmale, 2-Kreis-Kontrolle, Getriebe, Reifen  
(01.10.80)

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 03.-10.11.78

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen  
(Fgst.)

F O R D (D)

Transit 120  
Motor: 4AA (2,4)

CH 3307 15

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 17.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VJKCS."  
(6. Stelle, "Motor-Getriebe" veränderlich)

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD), wenn ausgerüstet mit Zusatzgetriebe (Overdrive),  
elektrisch zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 8-Blatt,  $\phi$  410 mm.

Standmessung : 71,0 dB/A bei 2700 U/min. (siehe auch Emissionskarte).

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule <b>30) Lieferwagen</b> Voiture de livraison	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique <b>F O R D (D)</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle <b>Transit 120</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No <b>3307 15</b>
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit						
<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A            min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques	
4 A A	m4	4,56	75,5	71,0 2700	aa)	
4 A A	m4	4,11-4,56	x	71,0 2700	aa)	
4 A A	m6	4,11-4,56	x	71,0 2700	aa)	

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 4 A A

	Q	P	Q
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,52 bei/à 3600 min-1	k= 1,35 bei/à 3204 min-1	b= bei/à min-1
	k= 1,00 " 2808 "	k= 1,08 " 2412 "	b= " "
B O S C H	k= 1,19 " 2016 "	k= 1,19 " 1620 "	b= " "
	BACHARACH = 4,5		

Motortyp / Type du moteur:

	k= bei/à min-1	k= bei/à min-1	b= bei/à min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= " " "	k= " " "	b= " " "
	k= " " "	k= " " "	b= " " "
	BACHARACH =		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 17.08.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation